Глава 8

Бурята

Томас Пойнц и съпругата му обсъждаха идеята на Сара в продължение на два дни. Въртяха се напред-назад. Но накрая се съгласиха: Сара може да отиде. Когато родителите ѝ съобщиха решението си, Сара не знаеше дали тръпките по ръцете ѝ са от вълнение или от страх.

В двореца Уайтхол в Лондон беше изпратено писмо по куриер. Мина една седмица, две... Но на третата седмица се върна писмо от кралица Анна. Сара можеше да дойде веднага.Но имаше много неща, които трябваше да направи, за да се подготви. Кой трябва да отиде със Сара? Госпожа Пойнц често се разболяваше, когато пътуваше по море. Томас беше предупреден от другите търговци да се усамоти за известно време след многобройните си опити да говори пред властите от името на Тиндейл. В крайна сметка беше решено, че Майлс трябва да тръгне със Сара и да я придружи до двореца. Томас Пойнц информира капитана си, че двамата младежи ще се отправят на следващото планирано пътуване на "Червената кралица" заедно с товар от маслини, пшеница и белгийски дантели за английския пазар.Госпожа Пойнц нае шивачка и двамата шиеха дни наред, за да може Сара да се сдобие с ново свежо бельо, пътнически костюм и две нови рокли. Пътническата рокля беше в наситено зелено, но семпла по стил. Другите две рокли имаха обичайното за английските дами дълбоко квадратно деколте, както и разкроена пола от талията до подгъва отпред, разкриваща прекрасната бродерия на долната част на роклята. При едната ръкавите бяха разделени по сегашната мода, за да се покаже набъбналата долна част на ръкава, събрана с панделка на няколко места.

Ново наметало и няколко нови шапки, допълваха новия гардероб на Сара. Когато тя изпробва новите дрехи, братовчед ѝ Майлс беше много радостен.

"Кралица Анна дори няма да те разпознае като същото момиче, което скочи в потока след нея!"

Майлс и Сара заведоха госпожа Пойнтц на гости на госпожа Джили. Една сълза се плъзна по лицето на старата дама, когато тя чу, че Сара си тръгва.

"Ще се погрижа за госпожа Джили - каза майката на Сара, когато се прибраха у дома. "Това е едно от нещата, които мога да направя, за да продължа делото на учителя Тиндейл".

"О, благодаря ти, мамо", каза Сара и хвърли ръце около майка си. Тя знаеше, че не е лесно майка ѝ да даде това обещание, тъй като госпожа Пойнц не се чувстваше у дома си в Антверпен и в пансиона на английските търговци.

Имаше едно последно нещо, което трябваше да се направи. Госпожа Пойнц направи джоб от вътрешната страна на долната пола на Сара, където пълнотата на полата в областта на ханша щеше да скрие Новия завет, който Сара внасяше контрабандно в двора на крал Хенри.

✧✧✧✧

Денят на пътуването беше облачен и сив. Беше разгарът на лятото, но климатът в Белгия беше мек и влажен. Приливът беше настъпил и "Червената кралица" се носеше ниско във водата, докато последният товар се складираше в трюма ѝ. Пойнтц беше решил, че по време на това пътуване не трябва да се пренасят други Нови завети; ако на борда се появят търсачи, те няма да намерят нищо и ще бъде по-вероятно да оставят Сара и Майлс на мира.

Товарните кораби имаха само няколко кабини - една за капитана и една или две за пътниците. Господин Пойнтц занесе куфара и пътната чанта на Сара под палубата в малката каюта, предназначена за пътниците; Майлс се настани с екипажа.

Госпожа Пойнц постави кошница с храна на малката масичка, вклинена в каютата.

"Екипажът може да яде корабната храна, но тя не е много апетитна" - прошепна тя на ухото на Сара, докато я прегръщаше.

"Приливът свършва, чичо Томас", каза Майлс, появявайки се на вратата на каютата. "Капитанът казва, че всички гости трябва да слязат на брега."

 На палубата господин Пойнтц даде на Майлс последни инструкции за разпръскване на товара в лондонските докове.

"Сътрудничи по всякакъв начин на властите. Не искаме излишно внимание. Но основната ти отговорност е да закараш Сара благополучно до двореца Уайтхол и да я предадеш на грижите на кралица Анна. Ето писмото на Анна, което ще ви послужи за представяне".

Много скоро сбогуването беше приключило и родителите на Сара се изправиха на кея. Въжетата бяха свалени и когато малките платна на носа и на върха на форщага бяха развързани, корабът се отправи към река Шелда, за да се носи по течението. Сара беше на път да стане придворна дама на английската кралица Анна и нямаше връщане назад.

✧✧✧✧

Вятърът беше слаб и "Червената кралица" се движеше бавно по речния канал към морето. Пътувайки със скорост пет възела, петдесетте мили до устието на реката отнеха по-голямата част от деня. Мрачното небе потъмня, когато брегът се сви и реката се вля в Северно море.

Сара и Майлс стояха близо до кърмата и наблюдаваха как Нидерландия се отдалечи от тях. Всички платна бяха отпуснати и се подаваха от трите високи мачти. Сара потрепери и придърпа топлото си наметало по-близо до себе си, докато корабът се накланяше от вятъра. Косата ѝ беше влажна от пръскащата мъгла и се спускаше на влажни къдрици от шапката, която носеше.

Майлс се хвана за фалшборда.

"Това е луда идея, Сара", каза той, примигвайки срещу вятъра и мъглата. "Но не мога да понеса мисълта за майстор Тиндейл просто да седи в тази тъмница - или по-лошо. Затова се надявам твоята луда идея да проработи."

Сара имаше своите собствени съмнения. Отначало всичко изглеждаше като приключение, но когато земята изчезна в мъглата и тъмнината, ѝ се прииска да се върне у дома с майка си и баща си около огъня в салона.

Вълните сякаш ставаха все по-високи и Майлс и Сара трябваше да се държат здраво за фалшборда, за да запазят равновесие. Изведнъж един глас стресна двамата братовчеди.

"Мис Сара!" Един член на корабния екипаж беше до тях. "Бурята се надига бързо. Капитанът казва да слезем долу."

Майлс помогна на Сара да слезе по стъпалата към долната палуба, след което отиде да провери дали има нужда да помогне за предпазването на кораба от бурята. Фенерът се люлееше на куката си в каютата и Сара се зачуди дали да не духне свещта, но малката ѝ светлина беше успокояваща. Реши да не облича нощницата си и просто легна на койката си. Усети твърдата буца на Новия завет, зашита в дрехите ѝ, и се изви, докато не легна върху нея.

Денят беше дълъг и Сара скоро заспа под скърцането на кораба и свистенето на вятъра.

✧✧✧✧

Следващото нещо, което осъзна, Сара летеше във въздуха. Главата ѝ се удари в нещо твърдо и ѝ отне минута, две преди да осъзнае, че е паднала от леглото си и си беше ударила главата в крака на масата. В каютата беше тъмно, нейната свещ беше изгаснала. Корабът се клатеше диво, първо на ляво, след това на дясно сякаш удряше вълните от към кораба. Тя си мислеше, че чува викове от някъде, но те бяха заглушени от силният вой на вятъра.

Държейки се за кракът на масата Сара се обърна по гръб и пропълзя до леглото си. Но сега не можеше да заспи. Тя трябваше да се държи, за да не се окаже отново на земята. Какво се случваше? Дали Майлс беше добре?

Изведнъж малкият прозорец се отвори и започна да се влиза вода вътре в каютата ѝ. Сара опита да бутне отново, за да се затвори, но ѝ се изплъзваше от ръцете отново и отново, водата влизаше всеки път, когато опитваше. И след това внезапно Червената кралица се обърна, изхвърляйки частта от кораба където беше Сара високо във въздуха и далеч от водата; Сара затвори прозорецът и завъртя ключалката секунди преди корабът да се оправи.

Сара беше подгизнала, както и леглото ѝ. Държейки се за масата тя отвори вратата на каютата си и огледа коридора. Там нямаше никого. Притеснявайки се, тя се насочи към стъпалата водещи до палубата и запълзя нагоре към люка.

Тя си показа главата над палубата. Сърцето ѝ почти спря. Огромна вълна удари кораба и помете един моряк със себе си. Докато тя гледаше ужасено, мъжът безпомощно се плъзна настрани и беше катапултиран в тъмнината.

Тя си отвори устата, за да изкрещи „Мъж зад борда“, но вълната достигна до люка, през който се беше подала и изливащата се вода я събори.

Точно тогава през люка се втурна тъмна фигура и едва не падна върху нея. В тъмното не можа да види кой е, но непознат глас ѝ се скара. После гласът изръмжа: "Върни се в каютата си, момиче! Хайде!"

"Но един мъж..." - избълва тя, когато силни ръце я издърпаха нагоре и грубо я избутаха обратно в каютата. "Един човек току-що падна зад борда!" - извика тя. Но морякът дръпна вратата й, мърморейки: "Пътници! На товарен кораб няма място за пътници." Ключът щракна шумно в ключалката.

Сара се хвърли обратно към вратата. Заключено. Ами ако... ами ако Майлс е бил изхвърлен зад борда? Тя заудря с юмруци по вратата. "Пуснете ме! Пуснете ме навън!" Но морякът беше изчезнал. Изплашена, Сара се върна в леглото си трепереща. Вдигнала колене под брадичката си, тя се хвана здраво за един стълб. Два пъти се върна до вратата, като я блъскаше, но тя наистина беше заключена. Най-накрая, отново на койката си, тя положи глава на коленете си и заплака. Така седяла през цялата ужасна нощ. Понякога тя заспиваше, а после се събуждаше от люлеенето на кораба.

После някой я разтърсваше. "Сара? Сара, добре ли си?"

Тя отвори очи и погледна лицето на Майлс.

"О, Майлс!" - извика тя и се хвърли с ръце около врата му. "Притесних се за теб. . . Видях как един човек падна зад борда!"

"Знам", каза Майлс трезво. "Нов човек... той не отговори на повикването,

когато капитанът ни преброи след бурята."

"Значи бурята е отминала?" Сара се развърза и протегна свитите си

крака. После осъзна, че слънцето прониква през малкия илюминатор. Майлс се засмя леко, защото му се искаше да не се беше случвало. "Да, малко преди разсъмване. Но ти изглеждаш като малко

изморена."

След като бурята отмина и Майлс беше в безопасност, Сара осъзна, че е огладняла.

Тя изрови кошницата с храна от майка си. Хлябът беше подгизнал, но сиренето и осоленото месо все още бяха добри. Докато братовчедите седяха на пода на малката каюта и ядяха лакомо, Майлс разказа какво се е случило през нощта. Едното платно висеше изпокъсано и безполезно, но "Червената кралица" оцеля след бурята и не се наложи да изхвърлят нито един от товарите.

"Но един човек е загинал", каза тя бавно. "Бедното му семейство." Тя си спомни как майстор Тиндейл носеше хляб на майката в Антверпен с три малки деца, които се държаха за полата ѝ и чакаха татко им да се върне от морето.

"Ами Новият завет?" Майлс попита. "В безопасност ли е?"

Заветът! Сара издърпа полата си, докато не откри джоба, зашит в долната ѝ дреха. Тя извади Новия завет на Тиндейл, леко влажен, но иначе наред. "О", каза тя слабо. "По-добре да го увия в някаква маслена кърпа, за да е сух оттук нататък".

"В случай, че паднеш зад борда, нали?" Майлс се усмихна.

През целия ден слънцето беше топло, а вятърът - силен, и "Червената кралица" се движеше с добра скорост въпреки безполезното платно. Когато следобед навлязоха в устието на река Темза, изостанаха само с пет часа от графика. Дрехите на Сара бяха изсъхнали и тя беше почистила, както можеше. Сега тя стоеше на палубата и наблюдаваше всички останали кораби, като гора от високи мачти. Когато наближиха Лондон, тя видя как кулите на катедралата "Сейнт Пол" се издигат в небето.

Най-накрая "Червената кралица" навлезе в пристанището близо до Лондонския мост, в сърцето на града, и за известно време настъпи оживление, докато хвърляха въжета и я връзваха. След това сред цялата суматоха се разнесе вик.

"Ахой, Червената кралица!"

Сара видя няколко войници, които погледнаха нагоре от кея и извикаха.

"Никой да не напуска кораба!“ След това войниците се качиха на борда.

"Ех, о - промърмори Майлс в ухото ѝ. "Хората на краля. Те ще търсят контрабандни стоки!"